

# Doručování právních dokumentů

Obsah zajišťuje

European Judicial Network  
(in civil and commercial  
matters) Polsko

## 1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

„Doručováním písemností“ se rozumí zpřístupnění korespondence určené konkrétním osobám v souladu s občanským soudním řádem.

Výkon procesních práv účastníků řízení (právo na veřejné projednání věci, právo na obhajobu, právo předkládat důkazy na podporu svých tvrzení a právo na informace), platnost řízení v ostatních ohledech, správné počítání lhůt a v důsledku toho i platnost vydaného rozsudku závisí na tom, zda jsou písemnosti doručeny v souladu se zákonem.

Doručování písemností se řídí především kapitolou 2 (články 131–147) občanského soudního řádu ze dne 17. listopadu 1964 (dále jen „OSŘ“) a prováděcími akty:

- nařízením ministra spravedlnosti ze dne 18. června 2019 – Jednací řád pro obecné soudy (dále jen „jednací řád“),
- nařízením ministra spravedlnosti ze dne 6. května 2020 o podrobném postupu a způsobu doručování soudních písemností v občanském soudním řízení (dále jen „nařízení“).

Doručování obyčejnou poštou (bod 8 níže) se dále řídí poštovním zákonem ze dne 23. listopadu 2012 a pravidly pro poskytování poštovních služeb vydanými jednotlivými poskytovateli poštovních služeb. Určený poskytovatel – v současnosti Poczta Polska S.A. – je poskytovatelem poštovních služeb, který je povinen poskytovat univerzální poštovní služby (a nemůže odmítnout uzavřít smlouvu o doručování doporučených dopisů).

## 2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Všechny soudní písemnosti a podání, jejichž doručení má právní účinky, musí být doručeny formálně.

Soudní písemnosti (písemnosti zasílané soudem stranám a dalším osobám účastnícím se soudního řízení) zahrnují: oznámení, předvolání, poučení o právech a povinnostech, kopie rozhodnutí (rozsudků, usnesení, platebních rozkazů) nebo příkazů, kopie rozsudků s odůvodněním.

Podání zahrnují dokumenty, kterými se zahajuje řízení (např. návrhy), a dokumenty, které v průběhu řízení podávají účastníci řízení a další subjekty oprávněné účastnit se občanskoprávního řízení (např. státní zástupce, veřejný ochránce práv, veřejný ochránce práv dětí) a v nichž uvádějí své návrhy nebo podání.

## 3 Kdo odpovídá za doručení písemnosti?

V Polsku se písemnosti doručují formálně, což znamená, že téměř všechny písemnosti v soudním řízení doručuje soud z moci úřední. Proto je účastník řízení povinen při učinění písemného podání předložit soudu tyto písemnosti spolu s příslušným počtem kopií pro účely doručení osobám, kterých se řízení týká (čl. 128 odst. 1 OSŘ). Mezi výjimky patří zejména doručení první písemnosti ve věci žalovanému a výměna písemností mezi

odbornými zástupci (viz níže).

Pokud si žalovaný navzdory dvěma pokusům o doručení nevyzvedne návrh na zahájení řízení nebo jiné podání, z něhož vyplývá potřeba žalovaného hájit svá práva, a pokud se neuplatní žádná zvláštní ustanovení o účinném doručení a pokud žalovanému dosud nebyla doručena žádná písemnost ve věci, soud zašle kopii písemnosti žalobci a uloží mu povinnost nechat písemnost doručit žalovanému soudním exekutorem. Soudní exekutor na žádost žalobce doručí písemnost osobně s potvrzením o převzetí a s uvedením data, nebo dojde k závěru, že se adresát na uvedené adrese nezdržuje. Za další poplatek (40 PLN) soudní exekutor rovněž přistoupí ke zjištění adresy žalovaného. Pokud žalobce do dvou měsíců nepředloží soudu doklad o doručení písemnosti žalovanému soudním exekutorem nebo neuvede aktuální adresu žalovaného či nepředloží důkaz, že žalovaný bydlí na adrese uvedené v návrhu, může soud řízení přerušit a po třech měsících od přerušování řízení zastavit (článek 139[1] OSŘ, článek 177 odst. 1 bod 6 OSŘ, článek 182 odst. 1 bod 1 OSŘ, články 3a až 3b zákona o soudních exekutorech ze dne 22. března 2018).

V průběhu řízení jsou advokáti, právní zástupci, patentoví zástupci a generální rada Polské republiky povinni si navzájem přímo doručovat kopie podání včetně příloh. Výše uvedené se nevztahuje na podávání protinávrhů, odvolání, kasačních stížností, stížností, návrhů na zrušení rozsudku pro zmeškání, námitek proti platebnímu rozkazu, stížností proti platebnímu rozkazu, návrhů na zajištění pohledávek, návrhů na revizi rozsudku, návrhů na prohlášení pravomocného rozsudku za nezákonný a stížností proti rozhodnutím soudních úředníků, které se podávají soudu s kopiemi pro protistranu. Výše uvedené se nevztahuje ani na dokumenty předložené prostřednictvím systému IKT (čl. 132 odst. 1 až 1[2] OSŘ).

Za určitých podmínek je přijatelné elektronické doručování, jak je popsáno v bodě 6 níže.

## 4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností

Při přijímání návrhu na výkon rozhodnutí soud neprovádí vlastní zjištění ohledně místa bydliště nebo sídla adresáta, kromě opravy zjevných chyb v adrese. Pokud však žadatel požádal o doručení v souladu s právem dožádaného členského státu a polské právo umožňuje, aby se doručení považovalo za účinné, pokud bylo provedeno na adresu uvedenou v konkrétních záznamech nebo registrech (viz bod 5 níže), lze očekávat, že soud ověří údaje podle těchto záznamů nebo registrů. Pokud soud zjistí, jak je popsáno výše, jinou adresu než tu, kterou oznámil žadatel, měl by se znovu pokusit o doručení. Soud může rovněž z moci úřední ověřit, zda mu není adresa známa (např. v souvislosti s jiným případem projednávaným u soudu), a pokusit se písemnost na takovou adresu doručit.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Polský elektronický systém evidence obyvatel („PESEL“) obsahuje mimo jiné informace o registrovaných adresách fyzických osob. Zahraniční justiční orgány nemají do této evidence přímý přístup. Zahraniční soud může požádat polský soud o provedení důkazů za účelem zjištění adresy fyzické osoby na základě dvoustranné dohody nebo Úmluvy o provádění důkazů v cizině ve věcech občanských a obchodních podepsané v Haagu dne 18. března 1970. Polský soud si poté vyžádá informace z evidence PESEL nebo z evidence obyvatel příslušné obce, případně podnikne další nezbytné kroky.

Účastník soudního řízení v zahraničí může podat žádost o přístup k údajům v evidenci PESEL nebo v evidenci obyvatel kterékoli obecní správě v Polsku. Taková žádost se podává písemně na formuláři (k dispozici na internetových stránkách obecní správy). Strana musí prokázat, že má právní zájem, a předložit důkazy, že se právo na přístup týká konkrétní osoby. Poplatek ve výši 31 PLN se platí na bankovní účet obce, které byla žádost podána. Je však třeba poznamenat, že polské právo nepředpokládá, že adresa fyzické osoby uvedená v evidenci PESEL nebo v jiné evidenci obyvatel je skutečnou adresou bydliště této osoby.

Obchodní adresy fyzických osob, které provozují podnikatelskou činnost, jsou uloženy v ústředním obchodním

rejstříku (CEIDG) a lze je bezplatně vyhledat online. Vyhledávač v polštině a angličtině je k dispozici na adrese: <https://aplikacja.ceidg.gov.pl/ceidg/ceidg.public.ui/search.aspx>

Adresy ostatních podnikatelů (obchodních společností, družstev, státních podniků, subjektů z oblasti výzkumu a vývoje, zahraničních podniků a jejich poboček, jakož i vzájemných společností) a sdružení, jiných společenských a profesních organizací, nadací, zdravotnických zařízení jsou k dispozici v Národním soudním rejstříku a jsou přístupné zdarma online. Vyhledávač v polštině je k dispozici na adrese: <https://ekrs.ms.gov.pl/web/wyszukiwarka-krs/strona-glowna/>

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností

Podle čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení o doručování písemností poskytuje Polsko prostřednictvím portálu evropské e-justice podrobné informace o tom, jak zjistit adresy osob, kterým má být písemnost doručena.

## 5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Soud doručuje písemnosti prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb, osob zaměstnaných u soudu nebo soudní doručovací služby. Soud může rovněž doručovat písemnosti prostřednictvím soudního exekutora podle zákona o soudních exekutorech ze dne 22. března 2018 (článek 131 OSŘ, § 96 jednacího řádu). V takových případech soudní exekutor doručí písemnost adresátovi osobně s potvrzením o převzetí a s poznámkou o datu, nebo dojde k závěru, že se adresát na uvedené adrese nezdržuje. V praxi je doručování obvykle prováděno poskytovatelem poštovních služeb (Poczta Polska S.A.) doporučeným dopisem s doručenkou.

Pokud je korespondence určena fyzickým osobám, doručují se jim písemnosti osobně, tj. do vlastních rukou, nebo, pokud nemají způsobilost k právním úkonům, jejich zákonnému zástupci (§ 133 odst. 1 OSŘ).

Soudy doručují písemnosti vojákům prostřednictvím Vojenské policie, policistům a příslušníkům Vězeňské služby prostřednictvím jejich bezprostředně nadřízených orgánů a osobám ve výkonu vazby prostřednictvím správní rady zařízení (článek 137 trestního řádu).

Písemnosti určené právníckým osobám a organizacím bez právní subjektivity se doručují orgánu oprávněnému zastupovat je před soudem nebo se předávají zaměstnancům pověřeným přijímáním písemností. Pokud byl ustanoven právní zástupce pro účely soudního řízení nebo osoba oprávněná přejímat soudní písemnosti, doručují se písemnosti těmto osobám (čl. 133 odst. 2 OSŘ).

Podání nebo rozhodnutí pro podnikatele zapsané v ústředním obchodním rejstříku (CEIDG) se doručují na adresu pro doručování uvedenou v rejstříku, pokud podnikatel neuvedl jinou adresu pro doručování (čl. 133 odst. 2[1] OSŘ).

Podání nebo rozhodnutí pro podnikatele zapsané v soudním rejstříku se doručují na adresu uvedenou v rejstříku, pokud podnikatel neuvedl jinou adresu pro doručování. Pokud byla poslední zveřejněná adresa vymazána jako neodpovídající faktickému stavu a nebyla podána žádost o zápis nové zveřejnitelné adresy, považuje se vymazaná adresa za adresu zpřístupněnou v rejstříku (čl. 133 odst. 2[2] OSŘ).

Podání nebo rozhodnutí pro osoby zastupující subjekt zapsaný v Národním soudním rejstříku, likvidátory, prokuristy, členy orgánů nebo osoby oprávněné jmenovat správní radu se doručují na adresu pro doručování uvedenou v Národním soudním rejstříku (čl. 133 odst. 2[3] OSŘ).

Pokud byl ustanoven právní zástupce pro účely soudního řízení nebo osoba oprávněná přijímat soudní písemnosti, doručují se písemnosti těmto osobám Písemnosti, kterými je účastník předvolán k osobnímu jednání, se však doručují pouze přímo tomuto účastníkovi, s výjimkou účastníků, kteří nemají bydliště, obvyklé místo pobytu nebo sídlo v Polsku nebo jiném členském státě EU (čl. 133 odst. 3 OSŘ, čl. 1135[5] odst. 1 OSŘ).

Doručení se provádí v místě bydliště, na pracovišti nebo kdekoli, kde je adresát zastížen.

Na žádost účastníka řízení mohou být písemnosti doručovány na adresu poštovní schránky, kterou tento účastník oznámil. V takových případech se písemnosti zasílané prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb ukládají na poště poskytovatele a v poštovní schránce adresáta se zanechá oznámení o této skutečnosti (článek 135 OSŘ).

Soudní tajemník může předat písemnost adresátovi přímo na podatelně soudu, pokud je adresát přítomen u soudu a prokáže svou totožnost (čl. 132 odst. 2 OSŘ). Kromě toho, pokud byla písemnost, která má být doručena, podána u soudu v době, která znemožňuje její doručení před datem zasedání nebo jednání, soud doručí písemnost adresátovi na zasedání nebo jednání (§ 99 jednacího řádu).

Písemnosti lze doručovat elektronicky pouze v případech a způsobem uvedeným v bodě 6.1. níže.

Výjimečně, pouze v případě předvolání k jednání, může soud místo písemného doručení předvolání doručit účastníkům, svědkům, znalcům nebo jiným osobám jiným způsobem, který považuje za nejvhodnější, pokud to považuje za nezbytné pro urychlení projednání věci. Takové předvolání (např. e-mailem nebo telefonicky) má právní účinky, pokud není pochyb o tom, že bylo adresátům doručeno nejméně týden a v naléhavých případech tři dny před zasedáním (článek 149[1] OSŘ a čl. 149 odst. 2 OSŘ).

**6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?**

**6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?**

Soud doručuje písemnosti elektronicky, tj. prostřednictvím systému IKT, pouze v případě, že adresát podal písemnost prostřednictvím tohoto systému nebo si tento způsob podání zvolil (adresát může volbu odvolat). Tuto formu doručení může zvolit i adresát s bydlištěm v jiném členském státě. Je-li písemnost doručena elektronicky, považuje se za doručenu okamžikem uvedeným v elektronickém potvrzení o přijetí. Pokud takové potvrzení chybí, považuje se doručení za účinné 14 dní po nahrání dokumentu do systému ICT. Doručované písemnosti se nezasílají na e-mailové adresy, nýbrž se ve schránce adresáta zanechá oznámení, že zpráva byla nahrána do systému IKT (článek 131[1] OSŘ).

Zvláštní pravidla se vztahují na doručování soudních písemností advokátům, právním zástupcům, patentovým zástupcům nebo generálnímu radovi Polské republiky během stavu epidemické nouze nebo stavu epidemie vyhlášeného v důsledku onemocnění COVID-19 a do jednoho roku od zrušení posledního z nich. Pokud je v takovém období nedostupný systém IKT, který napomáhá soudnímu řízení, doručuje soud těmto účastníkům soudní písemnosti nahráním jejich obsahu do systému IKT, který se používá pro zpřístupnění těchto písemností (informační portál). To neplatí pro písemnosti, které mají být doručeny společně s kopiemi podání stran nebo jinými písemnostmi, které nevytvořil soud. Datem doručení se rozumí datum, kdy se adresát seznámil s dokumentem nahraným na informační portál. Pokud tak adresát neučiní, považuje se písemnost za doručenu uplynutím 14 dnů ode dne jejího odeslání. Doručení písemnosti prostřednictvím informačního portálu má procesní účinky stanovené v občanském soudním řádu pro doručování soudních písemností. Soud se může rozhodnout, že písemnost nedoručí prostřednictvím informačního portálu, pokud to není možné vzhledem k povaze písemnosti (článek 15zszs[9] zákona ze dne 2. března 2020 o zvláštních opatřeních pro prevenci před onemocněním COVID-19 a jinými přenosnými nemocemi, boje s nimi a jejich kontrolu, a souvisejících mimořádných situací). V Polsku bude až do 30. června 2023 platit stav epidemické nouze.

Advokáti, právní zástupci, patentoví zástupci a generální rada Polské republiky si mohou doručovat přímo (viz bod 3 výše) pouze elektronickými prostředky, pokud za tímto účelem podají soudu souhlasné prohlášení a

oznámi soudu kontaktní údaje, které budou pro tento účel použity, zejména e-mailovou adresu nebo faxové číslo. Taková prohlášení jsou neodvolatelná a jakákoli ustanovení o podmínce nebo lhůtě se považují za neexistující. Na jednomyslnou žádost účastníků nebo v odůvodněných případech soud nařídí upuštění od těchto způsobů doručování. Povinnost vzájemného elektronického doručování se nevztahuje na písemnosti, které by měly být předloženy soudu s kopiemi pro protistranu, jak je uvedeno v bodě 3 výše.

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností

Neplatí žádné další podmínky.

## 7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

Není-li adresát doma, může doručovatel předat soudní písemnost některému dospělému členu domácnosti, nebo není-li taková osoba přítomna, správci nemovitosti, opatrovníkovi nebo představiteli farnosti, pokud tyto osoby nejsou protistranou ve věci a zavázaly se předat písemnost adresátovi. Soud však může vyloučit nebo omezit možnost doručování písemností jiným osobám. Na poštovní zásilce je v tomto smyslu uvedena poznámka. Pokud adresáta, který oznámil své pracoviště jako adresu pro doručování, doručovatel na pracovišti nezastihne, může písemnost doručit osobě oprávněné k přejímání písemností (článek 138 OSŘ, oddíl 3 nařízení).

Nelze-li písemnost doručit, uloží se písemnost zasláná prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb na poště tohoto poskytovatele, a pokud se doručuje jiným způsobem, na příslušném obecním úřadě, přičemž se na dveřích nebo v poštovní schránce adresáta zanechá oznámení o tom, kde a kdy byla písemnost zanechána a že je třeba si ji vyzvednout do sedmi dnů ode dne oznámení. V případě marného uplynutí lhůty se bude postup oznamování opakovat (čl. 139 odst. 1 OSŘ). V případě fyzických osob může písemnost uloženou na poště vyzvednout adresát osobně, jeho zákonný zástupce nebo zmocněnec k přebírání písemností a v případě ostatních subjektů také osoba oprávněná subjekt zastupovat nebo pověřený zaměstnanec (oddíl 8 nařízení). Písemnost se považuje za doručenu uplynutím lhůty pro její vyzvednutí.

Doručení lze rovněž považovat za účinné, pokud nebylo možné z důvodu nesplnění povinností ze strany účastníka řízení:

- v případě, že nelze písemnost doručit účastníkovi, který je zapsán v soudním rejstříku, protože v rejstříku nebyla zveřejněna změna adresy účastníka, připojí se písemnost ke spisu s účinky doručení, pokud není nová adresa soudu známa (čl. 139 odst. 3 OSŘ),
- písemnosti pro osoby zastupující subjekt zapsaný v Národním soudním rejstříku, likvidátory, prokuristy, členy orgánů nebo osoby oprávněné jmenovat správní radu, pokud je nelze doručit běžným způsobem z důvodu neoznámení změny adresy pro doručování, se připojí ke spisu s účinky doručení, pokud není soudu známa jiná adresa pro doručování nebo místo pobytu a adresa (čl. 139 odst. 3[1] OSŘ),
- v případě, že se adresát (účastník řízení nebo jeho zástupce) přestěhoval ze stávající adresy a neoznámil soudu nové místo pobytu (přestože byl soudem poučen o povinnosti tak učinit), soudní písemnost se připojí ke spisu s účinky doručení, s výjimkou případů, kdy je nová adresa soudu známa (článek 136 OSŘ).

V ostatních případech, kdy není známo místo pobytu účastníka:

- pokud z doručované písemnosti vyplývá potřeba účastníka hájit svá práva, může být doručeno – dokud se takový účastník, jeho zástupce nebo zplnomocněnec nepřihlásí – pouze procesnímu opatrovníkovi jmenovanému soudem na žádost dotčené osoby (např. žalobce), která předložila zjevné důkazy o tom, že místo pobytu adresáta není známo. Jmenování procesního opatrovníka se veřejně vyhlašuje v budově soudu a v prostorách obecního úřadu a v případě větší důležitosti také v tisku, je-li to nutné. Doručení nabývá účinnosti okamžikem, kdy je písemnost doručena procesnímu opatrovníkovi, s výjimkou případů, kdy soud může účinnost doručení podmínit uplynutím určité lhůty od okamžiku, kdy je oznámení vyvěšeno v budově soudu (článek 143 OSŘ),

- pokud z doručované písemnosti nevyplývá potřeba účastníka hájit svá práva, doručí se písemnost účastníkovi vyvěšením v budově soudu (článek 145 OSŘ).

## 7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

V případě doručování dospělému členu domácnosti, správci nemovitosti, opatrovníkovi, představiteli farnosti nebo osobě na pracovišti se písemnost považuje za doručenou okamžikem předání takové osobě.

Pokud je písemnost uložena na poště a není vyzvednuta oprávněnou osobou, považuje se za doručenou uplynutím posledního dne lhůty pro vyzvednutí (tj. uplynutím jednoho týdne od druhého pokusu o doručení), ledaže je písemnost určena žalovanému, kterému nebyla dříve doručena žádná jiná písemnost ve věci, jak je uvedeno v bodě 3 výše.

Pokud je písemnost doručena procesnímu opatrovníkovi určenému pro účastníka řízení, jehož pobyt není znám, považuje se písemnost za doručenou okamžikem předání procesnímu opatrovníkovi nebo uplynutím soudem stanovené lhůty od vyvěšení oznámení, podle toho, co nastane později.

Pokud je doručení provedeno vyvěšením oznámení v budově soudu, považuje se písemnost za doručenou po uplynutí jednoho měsíce ode dne vyvěšení.

## 7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uložení písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

K tomu slouží oznámení zanechané na dveřích nebo v poštovní schránce adresáta. V oznámení bude mimo jiné uvedeno, že pokud nebude poštovní zásilka vyzvednuta i přes dvojí oznámení, bude vrácena odesílajícímu soudu a poštovní zásilka bude považována za doručenou posledním dnem, kdy ji lze vyzvednout, a že doručení může vyvolat počátek běhu procesních lhůt (oddíl 6 nařízení).

## 7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Pokud adresát odmítne převzít doručení písemnosti, považuje se písemnost za doručenou okamžikem odmítnutí (čl. 139 odst. 2 OSŘ).

Jednou z výjimek je případ, kdy soud nebo jiný orgán cizího státu požádá soud o doručení soudní písemnosti osobě s bydlištěm v Polsku, aniž by přiložil překlad písemnosti do polštiny. Taková písemnost je doručena adresátovi, pokud se rozhodne ji přijmout. Adresát, který odmítne písemnost převzít, je upozorněn na možné nepříznivé právní účinky v zahraničí (čl. 1135[1] odst. 2 OSŘ).

## 8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zaslanou ze zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Písemnosti doručované na tomto základě poskytovatelem poštovních služeb se doručují jako obyčejné dopisy, nikoli jako soudní korespondence (viz poslední odstavec bodu 1 výše). Takový dopis může být kromě přímo adresátovi účinně doručen rovněž:

- statutárnímu zástupci adresáta nebo zplnomocněnci zmocněnému na základě plné moci udělené podle obecných předpisů nebo na základě zmocnění poštou,
- dospělé osobě, která bydlí společně s adresátem, pokud adresát nedal poště opačný pokyn,
- osobě oprávněné přijímat poštovní zásilky v sídle orgánu veřejné moci, pokud je poštovní zásilka adresována dotyčnému orgánu veřejné moci,
- osobě oprávněné přijímat poštovní zásilky u subjektů, které jsou právními osobami nebo organizačními složkami bez právní subjektivity, pokud je poštovní zásilka adresována:

a) dotčené právnické osobě nebo organizační složce bez právní subjektivity;

b) fyzické osobě, která není členem správní rady nebo zaměstnancem příslušné právnické osoby nebo organizační složky bez právní subjektivity a která se v ní nachází;

- vedoucímu organizační složky nebo jím pověřené fyzické osobě, je-li poštovní zásilka určena fyzické osobě, která se nachází v organizační složce, kde je dodání poštovní zásilky adresátovi vzhledem k povaze této složky nebo obecně uznávaným zvyklostem velmi obtížné nebo nemožné (článek 37 zákona o poštovních službách).

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížena?

V případě všeobecných poštovních služeb poskytovatel poštovních služeb:

- zanechá v adresátově poštovní schránce (nebo, není-li to možné, jiným zákonným způsobem) oznámení o pokusu o doručení vydané na příslušném tiskopise spolu s informací o lhůtě pro vyzvednutí a adresou pošty, kde je poštovní zásilka uložena,
- informuje adresáta elektronickými prostředky (SMS nebo e-mailem) o možnosti vyzvednutí s uvedením čísla poštovní zásilky, lhůty pro vyzvednutí a adresy pošty, kde je uložena, pokud adresát požádal poštu o vyzvednutí elektronickými prostředky.

Poštovní zásilku může na poště vyzvednout adresát nebo jiná oprávněná osoba uvedená v bodě 8.1 výše (včetně dospělé osoby, která s adresátem společně bydlí, pokud podala poště písemné prohlášení o společném soužití). Pokud není poštovní zásilka vyzvednuta do 7 dnů, postup oznamování se opakuje. Pokud si adresát nebo jiná oprávněná osoba nevyzvedne poštovní zásilku do 14 dnů ode dne následujícího po dni, kdy byla zanechána první výzva, poštovní zásilka se vrátí odesílateli (článek 37 zákona o poštovních službách, článek 24 a článek 26 Pravidel poskytování všeobecných služeb, které jsou přílohou usnesení č. 227/2022 představenstva společnosti Poczta Polska S.A.).

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Viz bod 8.2 výše.

## 9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Doručení písemnosti potvrzuje příjemce písemně nebo v systému IKT poskytovatele poštovních služeb nebo prostřednictvím písemnosti získané ze systému IKT. Příjemce písemnosti potvrdí její přijetí a datum přijetí svým podpisem. Pokud tak příjemce nemůže nebo nechce učinit, podatelna sama poznamená datum doručení a důvody, proč nedošlo k podpisu. Na potvrzení o přijetí písemnosti doručovatel uvede, jak byla písemnost doručena, a vyznačí datum doručení na doručované písemnosti a podepíše ji (článek 142 OSŘ).

## 10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenu (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Následkem nedodržení ustanovení o doručování je neúčinnost doručení a nutnost jeho opakování. Vadné doručení se však považuje za účinné okamžikem skutečného převzetí poštovní zásilky adresátem.

Pokud vadné doručení znemožnilo účastníkovi řízení hájit svá práva, může se účastník řízení domáhat zrušení rozhodnutí v odvolacím řízení, přičemž se může dovolávat neplatnosti řízení (čl. 379 odst. 5 OSŘ).

Bez ohledu na pravomocné ukončení řízení, pokud účastník nemohl podat žalobu z důvodu vadného doručení, může do tří měsíců od oznámení pravomocného rozhodnutí podat návrh na přezkum rozsudku (články 401 a 407 OSŘ).

**11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?**

Takové rozhodnutí nelze samostatně napadnout. Lze se proti němu odvolat pouze spolu s rozhodnutím, kterým se řízení končí.

**12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu**

V řízení před polským soudem je doručení písemnosti soudem bez účasti soudního exekutora bezplatné. Poplatek za doručení písemnosti soudním exekutorem činí 60 PLN za doručovací adresu bez ohledu na počet adresátů písemnosti, kteří se na ní zdržují, a počet pokusů o doručení.

Pokud je písemnost z jiného členského státu doručována v Polsku podle nařízení o doručování písemností, žadatel nenese žádné náklady, včetně nákladů na doručení soudním exekutorem, pokud soud, který je přijímajícím orgánem, rozhodne, že písemnost bude doručena tímto způsobem (viz první odstavec bodu 5 výše).

---

■ Poslední aktualizace: 29/11/2023

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.